

Bomba vržena pred dom councilmana Johna Princa

**Pritožba radi hrupa, ki ga
povzroča restavracija, najbrže
povod za eksplozijo**

Danes zgodaj zjutraj je bila na tratu pred domom councilmana Johna J. Princa na 17805 East Park Drive vržena majhna bomba, katero je očitno zagnal nekdo iz avtomobila. Eksplozija bombe je požgala nekoliko trave na mestu, kjer je padla, toda ni nihče poškodovan in druge škode ni napravila.

Ravnatelj policijskega znanstvenega preiskovalnega urada David L. Cowles je po preiskavi na licu mesta izjavil, da je bila bomba napolnjena s smodnikom in opremljena z vžigalno napravo in da je bila očitno domačega izdelka.

**Prince slišal grozljivo,
da mu bodo "posvetili"**

Councilman Prince, ki zastopa 32. vardo, je rekel, da je pred dvema tednoma predložil mestnemu pravnu ravnatelju Lee C. Howleyju od več okoliških prebivalcev podpisano petico, v kateri se je mestne oblasti pozivalo, da napravijo konec hrupa, katerega povzročajo pozno v noč ljudje, ki se z avtomobili ustavljajo v neki restavraciji, ki je odprta do zgodnjih jutranjih ur.

Po predložitvi omenjene petice, pravi Prince, je zvedel, da je nekdo enemu izmed njegovih sosedov rekel, da "mu bodo 'posvetili' z bombo."

Prošlo soboto se je policija ustavila v omenjeni restavraciji in ko jo je Prince videl, se je tudi sam ustavil tam.

**Lastnik restavracije rekel,
da želi sodelovati**

"Lastnik je rekel, da želi sodelovati v naporu, da se hrupnosti napravi konec," je rekel Prince danes zjutraj. "Kar se mene tiče, bom še nadalje storil vse, kar je v moji moči, da se olajša položaj prizadetih ljudi, ne glede na strašilo z bombami."

Prince, ki stanuje s svojim 15-letnim sinom Johnom v spodnjih prostorih hiše za dve družini, se je baš vrnil domov, ko je eksplozirala bomba.

V stanovanju zgoraj stanuje ta Mr. in Mrs. William L. Tench, ki imata tri "roomerje." Tench je uradnik pri War Assets Administration.

SAN CARLO OPERNE PREDSTAVE

Cleveland Opera Ass'n je sporočila, da se je angažiralo San Carlo Opera družbo, ki pride gostovati v Cleveland od 18. do 20. oktobra letos in bo v teh dneh podala pet opernih predstav in sicer Lucia Di Lammermoor, Carmen, Rigoletto, Madame Butterfly in Aido. Vstopnice za vse te predstave so že na predprodaji pri Cleveland Opera Association, 2816 Euclid Ave., Cleveland. Vse opere bodo podane v mestni muzikalni dvorani.

TAJNICA ODSOTNA

Mrs. Dorothy Strniša, tajnica društva Jutranja zvezda št. 137 ABZ sporoča, da bo izven mesta od 15. do 26. avgusta ter se naj članice v tem času obrnejo na predsednico Genovefo Zupan, 14110 Hale Ave., v vseh zadevah, tikačih se društva. Društveni asessment se bo pobiralo 26. avgusta v navadnih prostorih.

13. REDNA KONVENCIJA SNPJ

Uredništvo "Enakopravnosti" pozdravlja vse delegate in delegatke, ki so navzoči na 13. redni konvenciji Slov. nar. podp. jednote, katere se je danes zjutraj otvorila v prostorih višje šole v Evelethu, Minn.

Dr. Moša Pijade o Trstu ŠVEDI VIDIJO ŽAR ROKETNIH BOMB PONOČI

PARIZ, 6. avgusta (O.N.A.).—Dr. Moša Pijade, prvi podpredsednik jugoslovanskega predsedništva, je izjavil danes v teku interviu z Overseas New Agency o tržaškem problemu, da bo solucija neodvisnega ozemlja pod upravo mednarodne komisije, sprejemljiva za Jugoslavijo le v slučaju, da bo zajamčena prebivalstvu popolna samovlada. Tudi v tem slučaju pa bo ta rešitev veljala le kot začasna in prehodna.

"Predlog za internacionalizacijo je pisan tako, kot bi imel ostati nespremenjen za vse večne čase," je naglasil jugoslovanski delegat na pariški konferenci. "In vendar mora biti vsakomur jasno, da to neodvisno ozemlje ne bi moglo živeti za vedno samo zase v nekem vakuumu, ter da bi s časom morala iskati zaslombe nekje v povezanosti s svojim naravnim ozadjem."

Dr. Moša Pijade je male rasti, posebno kadar je v družbi svojih kolegov Stanoje Simića in Aleša Beblerja. Njegov atak se za časopise, polkovnik Vlado Dedier pa ima skoro dva metra in 260 funtov — gora človeka, ki je bil eden najboljših Titovih partizanov. In vendar govori Moša Pijade z mnogo avtoritet.

G. Pijade je dejal, da je ena izmed razmeroma nevažnih točk na dnevnem redu konference velikanskega pomena za njegovo deželo. Gre za vprašanje, kam naj pride in komu naj pripade Tržič, katerega bi francoska obmejna linija pustila Italiji.

"To je izhod Slovenije na morje. Kraj leži v centru poseljenosti, katere prebivalstvo je popolnoma slovensko — Italijani imajo večino edinole v mestu samem. Ta okraj je širok le

5 km, a francoska linija poteka skozi to ozko ozemlje in tako odreže Slovenijo popolnoma od dostopa do morja, in to le za las."

Dr. Pijade pravi, da je celo italijanska večina v mestu naklonjena Jugoslovanom. Dejajle je tudi, da bo Jugoslavija protestirala proti izgubi kanalske doline, ki je bila vedno strateška invazijska pot Italijanov v Jugoslavijo, oziroma Slovenijo.

Dalje je naglasil, da prereže francoska linija Gorico na tak način, da ostane večina mesta Italijanom, dočim sta pokopališče in železniška postaja v jugoslovanskem ozemlju. Pritožil se je tudi proti temu, da so bili nastanjeni v goriskem okraju vojaki poljske armade generala Andersa.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Duluth, Minn. — V bolnišnici St. Mary's se zdravi Marko Molek, doma od Reke. Prej je živel v Buhlu, od kjer se je preselil v New Duluth. V isti bolnišnici je tudi Nick Markovich iz Chisholma. — V Evelethu je umrl Frank Kausek, star 37 let. Zapušča ženo in otroke. Istotam je umrl tudi Joseph Barac, star 74 let in rodem Hrvat, bolan pa je John Novak.

Lillon, Mont. — Ignac Rahida, doma iz Lopate št. 16. pošta Hinje, Slovenija, Jugoslavija, želi izvedeti za svojega strica Stefana Strekalca, po domače Strekelčičev, doma iz Zverč, fara Hinje. Zeli, da mu piše na gornji naslov, lahko pa tudi Andriju Papežu, 532 Kentucky Ave., Dillon, Mont.

Cleveland. — Lojzka Prime iz Broda pri Novem mestu želi izvedeti za svojo sestro Heleno Gornik, ki je živila v Diamondvillu, Mich., kakor tudi za sestro Pepco Dobnik in za brata Lojzeta Liparja. Za informacijo je naj pišejo Vidi Nachtigal, 8813 Empire St., Cleveland, O.

Lorain, O. — V torko so našli v jezeru truplo znanega gostilničarja Josepha Urbasa. V pondeljek zvečer je tožil ženi, da se ne počuti dobro in da gre malo na sprehod. Ker ga ni bilo domov, so ga šli domači iskat, toda zamen. Zjutraj ga je našla obrežna straža. Sodiijo, da ga je napadla omedlevica in da je padel v jezero. Pokojni je bil hotel zadnje tri mesece. Star je bil 60 let, doma iz Rakeka, Notranjsko. Poleg žene zapušča tri sinove, tri hčere, tri vnuke in sestro Frances Logar.

Detroit. — Dne 1. avgusta je umrla Pauline Basarich, stara 52 let, rojena v Čehoslovakiji, v Ameriki 35 let. Tukaj zapušča moža, štiri sinove in hčer, v Pennsylvaniji sestro, na Češkem pa brata.

*Kdor je človekoljub, daruje
za otroško bolnico v Sloveniji*

Jugoslavija bo zahtevala, da ji Italija plača nad milijardo vojne odškodnine

**Kidrič sporočil mirovni konferenci,
da so Italijani v Jugoslaviji povzročili
za deset milijard dolarjev škode**

PARIZ, 8. avgusta.—(Poroča Michael L. Hoffman v "N. Y. Times")—Vojni računi proti Italiji se še vedno kopičijo. Jugoslavija, sledeč Grški, Abesiniji in Albaniji, je predložila definitivno zahtevo za eno milijardo in 300 milijonov dolarjev vojne odškodnine.

Zastopniku lista "New York Times-a" je v razgovoru in dolgi pripravljalni izjavi jugoslovanski minister industrije in predsednik ekonomskega sveta Boris Kidrič podrobno opisal razdejaje, ki so ga Italijani povzročili na jugoslovanski zemlji in med jugoslovanskim prebivalstvom v Julijski Krajini.

Kidrič je rekel, da samo škoda, katero so Italijani povzročili na lastnini, znaša 10 milijard in 100 milijonov dolarjev. To, kar se zahteva od Italije, je torej jako zmerna vsota, je rekel Kidrič, kajti dejansko predstavlja samo dobro desetino dejanske škode.

**Vse zahteve proti Italiji znašajo
nad sedem milijard in pol**

Skupno z jugoslovansko zahtevo znašajo reparacije, katere se tirja od Italije, pet milijard in 736 milijonov dolarjev, v kateri vsoti ni vključenih 100 milijonov, katere je svet zunanjih ministrov priznal Rusiji.

Grki so predložili zahtevo za tri milijarde kot povračilo za škodo, o kateri pravijo, da znaša dejansko nad 10 milijard dolarjev.

Abesinija zahteva 737 milijonov, Albanija pa 700 milijonov dolarjev.

**Se domneva, da bo Italija
dobila sredstva od Amerike**

Ekonomske eksperti ne oporekajo, da so zahteve dežel, ki so bile invadirane od Italije, na mestu, in so jih pripravljene odobriti, pod pogojem, da bodo Zedinjene države tozadevno Italijo financirale.

Neki britski ekspert je danes to odkrito izjavil. To pa je tudi razlog, vsled katerega so Zedinjene države prisiljene nasprotovati temu, da bi se v italijanski mirovni pogodbo zanesle kake nadaljne reparacijske zahteve.

Izhod, ki se ga bo najbrže našlo, bo ta, da se bo reparacijske zahteve odobrilo, potem pa vztrajalo, da se odpiše vrednost zemlje, katero bo morala Italija odstopiti prizadetim državam. Na ta način se bo prizadetim narodom vsaj navidezno ugodilo.

**Italija vzela železniško opremo
in ladje iz Jugoslavije**

Kidrič je opozoril, da so Italijani okupirali eno tretjino Jugoslavije in jo oropali skoraj vse železniške opreme, ladij in domačih živali, poleg tega pa nekatere dele popolnoma razdejali in požgali.

Tem trditvam Amerikanci ne morejo in ne želijo ugovarjati, ampak vsled močnih gospodarskih razlogov bodo v predstojenki debati glede italijanske vojne odškodnine k temu prisiljeni.

*Kdor je človekoljub, daruje
za otroško bolnico v Sloveniji*

Nepolitična zveza med Anglijo in Francijo

LONDON, 7. avgusta. (O.N.A.) — Vse nedavne razprave o zvezi Francije z Anglijo so bile političnega značaja, le o eni so razpravljali te dni francoski in angleški učenjaki, ki nima nobene zveze s perečimi vprašanji sodobnosti.

Na razpravi učenjakov je bilo staro vprašanje, kdaj in kako je bila pretrgana geografična zveza med britanskimi otoki in evropsko celino. Znan geolog prof. Zeuner prihaja do zaključka, da je bil kontinent povezan z Anglijo ne enkrat, temveč celo dvakrat v razmeroma bližnjih geoloških dobah.

Pred približno 500.000 leti Rokavske ožine, ki danes deli Francijo od Anglije, sploh ni bilo. Čisto identični ostanki takratnega življenja na obeh straneh ožine, listja in črvoj, ki so okameneli in se tako ohranili preko tega dolgega razdobja, so dokaz tega, da ni bilo ničesar, kar bi bilo delilo Anglijo od ostalega kontinenta.

Toda koncem prve ledene dobe so ogromne količine vode pretrgale spoj suhe zemlje in s preplavo ustvarile prvi rokavski preliv, ki je trajal dolga razdobja. Računajo, da je šele nekaj 400.000 let pozneje morská gladina padla tako globoko, da je most suhe zemlje zopet pogledal izpod vode. Šele naslednja ledena doba je to kopno zvezo popolnoma razrušila.

Kako profesor Zeuner podpira svoje tezo in kakšne dokaze navaja zanjo, bi bilo predolgo to obrazložiti. Toda njegovi dokazi so prepričevalni, in se opirajo na življenjske pojave v različnih plasteh zemlje. Zanimivo pa je, da je najti med preprostimi ljudstvom na obeh straneh preliwa pripovedke, katere je ljudstvo ohranilo in ki govore o mestu suhe zemlje med obema deželama.

ODPOTOVAL NA KONVENCIJO

Mr. Joseph Zorman sporoča, da bo njegov odvetniški urad v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. zaprt za teden dni, ker je odpotoval na konvencijo SNPJ v Evelethu, Minn., kjer je delegat društva Comrades št. 566 SNPJ.

McKinley, Minn. — Tukaj se je ustavila štoriklja in pustila pri družinah Frank Siskar in Sam Licari vsaki enega zdravega sinčka.

Chicago. — Dne 3. avgusta je tukaj umrl Louis J. Bogolin st., star 52 let in doma iz Mrtvice pri Krškem. V Ameriki je bival 32 let in tukaj zapušča ženo, dva sinova in dve hčeri.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
1231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year—(Za celo leto) \$7.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.00
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiku):
For One Year—(Za celo leto) \$9.00
For Half Year—(Za pol leta) 4.50
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year—(Za celo leto) \$9.00
For Half Year—(Za pol leta) 5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March, 1879.

104

Owen Lattimore (O. N. A.):

AMERIŠKA IN RUSKA INTERVENCIJA V KINI

Na Kitajskem imamo pričakovati dobo, ki ne bo lepa niti prijetna. Celo ako uspe generalu Marshall-u in našem novemu ambasadorju Leighton Stuart-u, da sprožita nova poganjanja med kitajsko centralno vlado in komunisti, je verjetno, da se bodo nadaljevali boji precejšnjega obsega.

Za kaj pravzaprav gre, je enostavna zadeva, katero bo vsakdo z lahkoto razumel. V pogledu politične in vojaške pripadnosti, je na Kitajskem troje različnih možnosti v različnih krajih—prvič, so kraji, v katerih dominira neoporečno centralna vlada generalissima Chiang Kajseka, drugič, predeli, v katerih dominirajo ravno tako neoporečno komunistične sile, in tretjič, so kraji, v katerih stane navzoči obe stranki.

Ti zadnji kraji so najnevarnejši—kot da so polni dinamita. Pogajanja, katera je glede teh neopredeljenih predelov dežele sprožil general Marshall med komunisti in centralno vlado, so se razvijala povsod slično in kažejo troje razvojnih stopenj. Najprej je prišel v vseh slučajih poziv komunistom ali njim naklonjenim domačim oblastim naj se umaknejo iz dotičnega ozemlja. V drugi razvojni stopnji pogajanj pristanejo komunisti na to, da se umaknejo, a stavijo zahtevo, da morajo v tem slučaju ostati izven ozemlja tudi čete centralne vlade, tako da bo prepriščeno domačemu prebivalstvu, da izravna svoje težkoče in si ustvari primerno upravno organizacijo. Tretja stopnja pa je ta, da centralna vlada zavrne te komunistične predloge, pripravi svoje sile in udari.

V pretežni večini slučajev so čete centralne vlade odgovorne za ponovne izbruhe sovražnosti.

Iz teh dejstev sledi, da je navzočnost ameriških sil na tem področju, pomoč, katero Amerika obilno daje vladnim četam, nevarno početje, katerega posledice je težko oceniti. Posebno ako pomislimo na ozadje medsebojnega nezaupanja, ki vlada med Zedinjenimi državami in Sovjetsko unijo.

Navzlic temu, da je položaj v tem pogledu že skrajno napet, postaja vendar vsak dan hujsi. Danes si je že težko predočiti, kako naj se ameriške sile umaknejo iz Kine.

Za razumevanje položaja je potrebno, da si objasnimo, za kaj gre, kdo je pravzaprav interveniral, v koliki meri in zakaj.

V kolikor se tiče ruskega poseganja v kitajske razmere, je treba reči, da je nešteto dokazov iz ameriških virov, da Rusi niso pomagali komunistom dokler je trajala vojna, temveč da so pošiljali izdatno pomoč izključno le Chiang Kajseku.

Ob zaključku vojne proti Japonski pa so Rusi precej izdatno pomagali komunistom na indirektn način. Rusi niso prevažali komunističnih čet, toda geografski položaj je bil tak, da so bili komunisti bližje, tako da jim je uspelo, polastiti se precejšnjih zalog japonskega orožja. Toda Rusi niso nikdar pomagali komunistom tako naravnost in v toliki meri, kot smo Amerikanci podpirali Chiang Kajsekovo vlado.

Jasno je, da je šla Amerika daleč preko cilja, da le pomaga Kini, ter da smo se zapletli v dalekosežno akcijo intervencije v kitajske notranje razmere.

Za časa Stilwell-ove krize smo zagovarjali stališče, da morajo biti vsi Kitajci, ki se bore proti Japoncem, deležni ameriški pomoči. Toda pozneje smo vzeli za svoje ono stališče, katero je zagovarjal Kuomintang, to je, da smejo kuomintangske sile napadati s pomočjo ameriškega vojnega materiala tudi one Kitajce, ki so se borili proti Japoncem, čim jih smatrajo nepokornim desničarski generali.

Prevažali smo kuomintangske čete na področja, do katerih se ne bi bile mogle nikdar prebiti brez naše pomoči. Vzdrževali smo zvezo za prevoz premoga v Šanghaj iz severne Kine, katero bi bili brez naših marinov na straži, z lahkoto zasedli kitajski partizani. Mnogo je sličnih slučajev, katere bi mogli navesti.

Toda naša trmasta intervencija v Kini nam ustvarja nebroj nasprotnikov in naša "zaloga dobre volje," kot je imenoval Wendell Willkie prijateljstvo drugih narodov, naglo kopni.

NOVICE IZ JUGOSLAVIJE

KINO POTUJE V DOMOVINI

Tudi film je prišel v Slovenijo po prave veljave in pomena šele po osvojitvi, ko je bila pravilno ocenjena in utrjena njegova visoka vzgojna vrednost. Film je s svojim neposrednim vplivom na gledalca najmočnejše sredstvo za vzgojo ljudstva.

Večina kinematografov v Sloveniji je sedaj last ljudstva. Filmsko podjetje FLRJ more voditi na tej osnovi s filmi in njihovim predvajanjem pravilno politiko ter nuditi tako ljudstvu čimveč in boljše filme. Jasno pa je, da današnje število in stanje kinematografov še ne ustreza potrebam Slovenije. Naravno se izvaja izpopolnitev že obstoječih kinematografov in postavitev novih, posebno bolj v oddaljenih krajih. To delo pa je seveda še v razvoju. Zato je filmsko podjetje vpeljalo potujoči kino, ki posreduje film mnogim krajem, kjer kina doslej niti poznali niso.

Potujoči kino je poltovorni avto, ki prevaža projektor, tonsko aparaturo in filmsko platno. Spremljata ga šofer in operator, ki je hkrati propagandist in blagajnik in opravlja še raznovrstne posle, ki jih je spotoma treba opraviti. V Sloveniji je sedaj pet takih potujočih "kinematografov", ki so stalno na terenu in vrte filme danes tukaj, jutri tam.

Tako je priredil potujoči kino za ljubljansko okrožje v preteklih petih mesecih 87 predstav in "posredoval film 19,293 gledalcem. Obiskal je med drugimi Gorenjo vas, Žiri, Planino pri Rakeku, Cerknico, Stari trg, Grahovo, Preserje, Loko, Zirovnico, Koroško belo, Dobrovo, Brezovico in mnoge druge kraje.

Prav tako potuje stalno kino v mariborskem okraju, kjer je priredil predstave v 38 krajih. Tudi vojska ima dva svoja potujoča kina. To je kino "Do-

ma IV. Armije", ki potuje v pasu B, po severni Istri in v Slovenskem Primorju. Drugi pa je pri odredu Jugoslovanske armade v Opatjem selu v pasu A. Da je pomembnost potujočega kina v pasu B. za ljudstvo, ki je v preteklosti moralo gledati samo italijanske fašistične filme, še posebno velika, je razumljivo. Pretekli mesec, to je v maju, je bil tudi postavljen potujoči kino v Ivančno gorico, odkoder bo zajel Dolenjsko in Belo Krajino. Delo, ki ga opravlja potujoči kino, je velikega pomena. Poleg tega, da veže oddaljene kraje in jim pri naša ure razvedrila in užitka, je pomembna predvsem njegova kulturna vzgojna naloga. Dobri filmi, ki jih potujoči kino predvaja, širijo gledalcem obzorje ter jih seznanjajo z življenjem in njegovimi vprašanji v domovini in po svetu. Tako potujoči kino v veliki meri utira pot filmu med ljudstvom ter dobro izpolnjuje nalogo, ki pripada ljudskemu filmu.

GRADNJA NOVE TOVARNE SLADKORJA NA HRVATSKEM

Ljudska republika Hrvatska ima sedaj dve tovarni sladkorja in sicer v Osijeku in na državnem posestvu v Belju, na Branjinem vrhu, ki boste v jeseni predelali ves pridelek sladkorne pese s področja Hrvatske. Do jeseni prihodnjega leta pa bo Hrvatska dobila tretjo tovarno sladkorja in sicer v Zupanjah, južno od Vinkovcev. Gradnja te tovarne je že odobrena, prav tako je na razpolago potreben kredit. Te dni so pričeli z gradbenimi deli. Nova tovarna bo lahko že z polno zmogljivostjo sodelovala pri predelavi sladkorne pese v jesenski kampanji 1947. Pri gradnji tovarne pomaga ljudstvo iz okraja Zupanja s prostovoljnimi delom.

Preskrba dobrih semen za prihodnjo setev

Ponatis iz "Slovenskega poročevalca"

Pogled v zgodovino preteklih časov nas uči, da je po vseh dolgotrajnih vojnah nastalo pomanjkanje hrane, ki je trajalo po več let. Tudi po predzadnji svetovni vojni je trajalo dokaj časa, preden se je povzpela prehrana na predvojno raven. Stari ljudje so pripovedovali: "Zemlja ni rodila, hrana ni imela teka" in podobno. Pomožne akcije za lažanje lakote in bede so bile po vsaki vojni potrebne.

Vzrokov, da zemlja ni rodila, je bilo seveda več: Pomanjkanje delovnih sil, vprežne živine in gnoja so bili med glavnimi vzroki slabega stanja prehrane. V našem času pa lahko iz lastnih izkušenj ugotovimo, da je prav tako tudi pomanjkanje dobrih semen vzrok nezadostnih pridelkov. Saj smo videli, kolikšne količine za setev namenjenega dobrega semena je skozi leta pobiral ali uničeval okupator! Zato je bilo treba sejati vse, kar je bilo pri roki. Samo krompirja je prišlo v naše kraje več vrst, ki pridelovalca ne zadovoljuje.

Da bi odstranila posledice pomanjkalo delovnih moči in vprežne živine, je ljudska oblast uredila traktorske in strojne postaje, ki so kljub najrazličnejšim začetnim težavam z velikim uspehom obdelale vso zemljo, katere niso mogli obdelati lastniki sami.

Pomanjkanju gnoja se je od pomaglo v zadovoljivi meri z umetnimi gnojili; da se odstrani še nadaljnji vzrok slabih pridelkov, to je pomanjkljiva preskrba z dobrim semenjem, je ministrstvo za kmetijstvo storilo vse potrebno, da bomo pridobili dovolj dobrega semena za prihodnje setve. Odredilo je:

1. Nabavo dobrega semena s

krajevno zamenjavo semen. Zamenjavalo se bo seme, katerega kakovost bo potrdila krajevna komisija za priznavanje posevkov;

2. Nabavo semen iz drugih krajev in to takega semena, ki ga je osrednja komisija za priznavanje posevkov po ogledu posevkov priznala za dobro.

Posevke bo po tej odredbi ogledovalo in presojalo sedem komisij. Komisijko to pregledano žito, ko bo zrnje v mlečnem stanju, fižol, krompir in lan pa, ko bodo rastline v cvetu, in sicer po njih zunanem izgledu, to je po rasti, razvoju, občutljivosti za rastlinske bolezni. Vsaka teh komisij ima nalogo pregledati določeno ozemlje. Tako komisija za sestavljen iz treh članov, in sicer iz po enega delegata ministrstva za kmetijstvo, enega člana okrajnega ljudskega odbora, če mogoče kmetijskega referenta in enega člana krajevnega ljudskega odbora. Komisije začnejo poslovanje za žito v ponedeljek 17. junija, za ostale posevke pa kasneje.

Te komisije bodo predložile svoja opazovanja osrednji komisiji za priznavanje posevkov, ki je sestavljena iz sedmih prečmenjenih delegatov ministrstva za kmetijstvo.

Semenje od posevkov, priznanih po komisiji, bo pooblaščen nakupovati le Državna semenarja in Ljubljani, ki bo plačevala zanj desetino več, kakor običajna cena dotičnega semena, seme samo pa bo pred razpošiljanjem prečistila in desinficirala, tako da bo prosto plevelnega semenja in bolezenskih klic.

Delo osrednje komisije za priznavanje posevkov, ki bo slonelo na delu sedmih terenskih ko-

misij, bodo pa izpopolnjevale komisije za pregled posevkov, od katerih je pričakovati dobrega semena.

Tako komisijo naj sestavi v vsakem kraju krajevni ljudski odbor iz članov kmetijskega odbora; komisija naj pregleda in popiše vse primerne posevke, njih seme pa določi in pridržijo za zamenjavo proti primerno večji količini slabega zrnja.

Seme, namenjeno za setev v lastnem okolišu, naj krajevni ljudski odbori po svojih, za to določenih organih pred razdelitvijo dajo očistiti tudi desinficirati.

Lastniki po komisijah pregledanih vpisanih in priznanih posevkov bodo pa morali pri mlčvi paziti, da se seme priznanih posevkov ne bo pomešalo s slabšimi, ako si hočejo zagotoviti ugodnejše vnovčevanje svojega pridelka.

Da se bo odpomoglo velikemu pomanjkanju deteljnega semena, je ministrstvo odredilo, naj vsa državna posestva detelje ne kose zelene, ampak šele ko dozore; vsi drugi pridelovalci detelje pa naj puste najmanj tri desetine posejane detelje dozoreti; vse pridobljeno seme bo na razpolago tistim, ki ga potrebujejo.

Kdo bo imel tako seme na prodaj za zamenjavo, bo razvid-

no v vsakem kraju iz spiska, izobešenega na oglasni deski krajevnega ljudskega odbora. Seme, priznано od osrednje komisije za priznavanje posevkov pa bo razdaljevala Državna semenarja in Ljubljani preko ljudskih odborov, ki naj čimprej prično s sestavljanjem spiskov semen potrebnih kmetovalcev.

Delo, ki ga bodo vršile semenške komisije, je eden važnih pogojev blagostanja naših ljudskih množic v bližnji bodočnosti, kajti brez dobrega semena ni dobre žetve in ne kruha. Korist, ki ga bo prineslo to delo ljudstvu, bo neprimerno večja kakor pa bodo stroški za njegovo izvršitev. Zato je treba prirediti k temu delu vse naše kmečko ljudstvo.

Žetev se je pričela

Medtem ko so žetvena dela v Makedoniji v polnem razmahu, se je v zadnjem času pričela žetev tudi v Dalmaciji in Istri. V Vojvodini je dozorel ječmen, ki ga že žanjejo. Tudi v Slavoniji se je pričela žetev ječmena.

Čim je prvo žito dozorelo, je okrožna traktorska postaja v Osijeku priredila za mlade traktoriste poseben tečaj, da se usposobijo pri delu z žetvenimi stroji samovezalkami. Tečaja v Osijeku se udeležuje 71 mladih traktoristov.

Statistični popis kmetijskih površin

Ponatis iz "Slovenskega poročevalca"

Te dni se po vsej državi vrši v nekaterih krajih zelo trpelo in popis kmetijskih površin, ki ga je odredil Državni statistični urad in ga izvajajo statistični in kmetijski okrajni referenti preko ožjih ali širših komisij, ki jih sestavijo krajevni ljudski odbori. Do popisa je prišlo iz naslednjih razlogov:

Naša celokupna površina zemlje je razdeljena na katastrske občine, ki so bile po površini točno izmerjene. Izmerjene so bile tudi posamezne kmetijske kulture vsake katastrske občine, in sicer posebej površine njiv, vinogradov in pašnikov ter gozdov. Zadnja točna meritev teh površin je bila izvedena pred več kakor 30 leti. Pozneje so se sicer vršile tu in tam ponovne meritve, vendar ne povsod in ne sistematično.

Zato, zlasti pa še glede na dejstvo, da so se izvršile med okupacijo velike spremembe glede površin posameznih zemljskih kultur, podatki zemljiškega katastra ne ustrezajo več dejanskemu stanju. Vemo, da je bilo veliko dotičnih sprememb med okupacijo, zlasti na primer v izseljeniškem pasu, kjer so opustili mnogo vinogradov, pa tudi na Štajerskem, Gorenjskem in drugje.

V enem kraju sicer morda spremembe niso tako velike, da bi se to zdelo komu pomembno. Toda nekaj stotin kvadratnih metrov ali arov na enem kraju, nekaj stotin v sosednem kraju, pa še drugje, vse to sešteje pa da pomembne spremembe pri nekaterih kulturah, s katerimi je treba računati. Vsi vemo, da smo, kar se tiče žita, v veliki večini navezani na uvoz; le nekateri naši okraji so tako žitorodni, da pridelajo dovolj za svoje potrebe in morda še kaj oddajo.

Za nas je nadalje zelo važno, da vemo, koliko vina pridelamo, naše vino izvažamo; isto velja za sadje, industrijske rastline (hmelj) itd. Prav tako je treba vedeti, če so bile kje pod vplivom kmetijske politike okupatorjev uvedene nove zemljiške kulture in v kakšni meri.

Tudi v stari Jugoslaviji so delali slične popise, in sicer vsako leto. Občinski tajniki so vpisovali površine posameznih kultur v obrazce. Po večini so leto za leto vnašali iste podatke, samo da so delo odpravili.

Danes stojimo na eni strani pred dejstvom, da so bile v zadnjih letih velike spremembe in da je naše kmetijstvo med vojni-

je potrebno na splošno temeljite obnove. Drugič pa hočemo poznati resnično stanje, da bomo na podlagi resničnih podatkov o tem, kaj imamo, česa nimamo in kaj potrebujemo, zgradili načrt, gospodarski načrt, na katerem bo temeljila vsa naša kmetijska politika, ki mora stremeti za povzdigo našega kmetijstva.

Najboljše bi bilo seveda, če bi prišli geometri in vso zemljo izmerili. Toda to je ogromno delo. Danes nimamo niti dovolj strokovnih moči, niti denarja, ki bi ga zahtevalo tako veliko delo.

Zato se je Državni statistični urad odločil za drugo pot. Za vsako katastrsko občino se sestavi komisija, ki jo sestavljajo nekoliko članov. V tej komisiji naj bodo predvsem člani krajevnih kmetijskih odborov, preizkušeni kmetje in drugi ljudje, ki so v kraju domačini ali pa že dolgo prebivajo tam, ki poznajo razmere in spremembe zadnjih 30 let iz lastne izkušnje ali od svojih staršev in ki bodo vedeli povedati, v kakšni meri se je razmerje posameznih zemljskih kultur v dotičnem kraju spremenilo.

Vedeli bodo, da je bil marsikje pašnik morda pretvorjen v travnik, travnik v njivo, njiva v vinograd, pašnik v gozd ali narobe. To bodo ugotovili in bodo po svoji najboljši vrednosti preračunali svoje ugotovitve v ustrezajoče številke. Prav tako bodo vedeli, ali se morda goji več pšenice kakor nekoli, ali pa se je umaknila krompirju, lanu, sončnicam in podobno.

Tako bo mogoče v grobem za celoto, ne za posameznika, izračunati razmerje posameznih kultur med seboj, preračunati, koliko bo treba za Slovenijo prirediti žita iz Vojvodine in Banata, koliko bo lahko na drugi strani oddala Slovenija krompirja, morda industrijskih rastlin, koliko bo pridelala sadja za izvoz itd. Vse to je nujno za pravilno in načrtno kmetijsko in trgovinsko politiko.

Ponavljamo, popis se vrši za celotno površino katastrske občine, ne poimenično po posestnikih. Zato je popolnoma odveč vsak strah, ki bi se morda kje pojavil, da bo temu popisu sledil odvzem česar koli, ker ne bo nikjer naznačeno, koliko je zasidil in koliko ima tega ali onega vsak lastnik posebej.

Ponekod se ljudje sprašujejo, zakaj vendar toliko popisov zdaj po vojni. To je popolnoma razumljivo. Veliko starih arhivov je bilo uničenih, med vojno je bilo ogromno sprememb vseh vrst. Zdaj pa je treba začeti z vsem na novo.

Ničesar ne moreš začeti, če ne veš, kaj naj vzameš v roke. In ničesar ne moreš uspešno izvršiti, če ne veš, s čim razpolagaš in kaj hočeš doseči. Potrebe obnove in gospodarskega načrta nam narekujejo, da se nujno dokopljemo do tistih osnovnih podatkov, na katerih bomo gradili naprej.

Zato je važno dvojce: da so ti podatki, ki jih dobimo, točni, resnični, ker le tako gradimo na trdnem temelju; drugič, da prodre med naše ljudstvo zavest, da danes ne iščejo od njega podatkov sovražniki ljudstva. To je oblast ljudstva samega, ki ga vprašuje za to in ono. Ta oblast pa bo storila vse, da bo delo vsem v korist in v prid.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Chicago. — Glavni urad SNPJ je 6. avgusta opoldne dobil telefonsko poročilo iz Ashlanda, Ohio, da je avtomobilska nesreča zadela Franka Vratariča, njegovo ženo in hčerko ter delegata Louisa Sassota in njegovo ženo, ko so se peljali na konvencijo SNPJ v Eveleth, Minn. Nesreča se je pripetila na cesti 30. med Mansfieldom in Ashlandom. Vratarič je dobil lahke poškodbe, ostali štirje pa se nahajajo v ashlandski bolnišnici.

Johnstown, Pa. — Andrew Vidrich je dobil vest iz starega kraja, da je umrl njegov brat Matevž v Cerknici na Notranjskem. Fašisti so ubili njegovega sina in mu požgali hišo in umrl je od žalosti.

Grants Pass, Ore. — Anton in Jennie Zaitz, bivša Forestičičana in Čikažana, sta se pred kratkim preselila iz Oaklanda, Calif., v ta kraj. Kupila sta letovišče na Rogue River in U. S. Highway 99, kjer bosta imela Trailer Park in turistične kabine.

Johnston City, Ill. — Dne 30. julija je naglo umrla Alojzija Avbelj, vdova po pokojnem Fr. Avblju, stara 64 let. V Ameriko je prišla leta 1906 iz Vae pri Litiji. Zapušča dva sinova — Franka v West Frankfortu in Johna doma, tri poročene hčere: Lucy Bartol v Stiritzu, Ill., Rose Paul v West Frankfortu in Mary Jerino v Chicagu, kakor tudi dva vnuka in dve vnukinji, v starem kraju pa polbrata in polsestro.

Terre Haute, Ind. — Bolna Stefanija Berlot in Anton Stanič sta se vrnila domov zdrava. Bolehala sta že štiri mesece in sta bila odpeljana v bolnišnico 22. julija.

LORAIN STREET BANKA PRODANA

Field, Richards & Co. zavarovalniška in investicijska družba je sporočila, da je kupila 80 odstotkov glavnice Lorain Street banke. Direktorji banke so pred tem že odobrili ponudbo. Glasom sporazuma bodo delničarji dobili za vsako delnico 222,50, ki nosi načelno vrednost \$60. Izdanih je bilo 5.000 delnic. Pričakuje se, da bo Lorain Street banka eventualno ponudila vloge in imovino obeh bank v odobritev. Vloge Lorain Street banke so 30. junija letos znašale 19 in pol milijona dolarjev.

Cleveland Trust Co., je bila ustanovljena leta 1894 in je največje bančno podjetje v državi Ohio, kot tudi pionir v ustanavljanju podružnic, katerih ima sedaj 47 v Clevelandu in predmestjih. Vlog ima nad bilijon dolarjev in je med največjimi bankami v Zedinjenih državah na 16 mestu ter ima 668.000 vložnikov. I. F. Freiburger je načelnik odbora in George Gund je predsednik.

Slovenski ameriški narodni svet

3935 W. 26th Street, Chicago 23, Ill.

Na zadnji (prvi) konvenciji SANS, ki se je vršila 2. in 3. sept. 1944 v Clevelandu, so bili izvoljeni sledeči uradniki, gl. odborniki in člani širšega odbora:

CASNI CLANI:
Častni predsednik: LOUIS ADAMIC, Milford, N. J.
Častna podpredsednica: MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wis.
Častni član: DR. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.

CLANI EKSEKUTIVE:
Predsednik: ETBIN KRISTAN, 23 Beechtree St., Grand Haven, Mich.
1. podpredsednik: JANKO N. ROGELJ, 6208 Schade Ave., Cleveland 3, O.
2. podpredsednik: FRED A. VIDER, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Illinois.

Tajnik: MIRKO G. KUHEL, 3935 W. 26th St., Chicago 23, Ill.
Blagajnik: VINCENT CAINKAR, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.
Zapisnikar: JACOB ZUFAN, 1400 So. Lombard Ave., Berwyn, Ill.

CLANI:
LEO JURJOVEC, 1840 W. 22nd Pl., Chicago 8, Ill.
ANTON KRAPENC, 1636 W. 21st Pl., Chicago 8, Ill.
LEOPOLD KUSHLAN, 6409 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
ALBINA NOVAK, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
FRANK ZAITZ, 2301 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.

NADZORNI ODBOR:
LOUIS ZELENIKAR, predsednik, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.
JOSEF ZAKRAJSEK, 7603 Cornelia Ave., Cleveland 3, Ohio.
JOSEPH ZAVERTNIK, 309 Tenafly Rd., Englewood, N. J.

SIRSI ODBOR:
ANTON DEBEVC, 1930 So. 15th St., Sheboygan, Wis.
JOSEPH F. DURN, 15605 Waterloo Rd., Cleveland 10, Ohio.
JOSEPHINE ERJAVEC, 527 No. Chicago St., Joliet, Ill.
THERESA GERZEL, 334 Erie Ave., W. Aliquippa, Pa.
ANTON HORZEN, 1239 First St., La Salle, Ill.
ANTHONY JERSIN, 4676 Washington St., Denver, Colo.
REV. MATH KEE, 223—57th St., Pittsburgh 1, Pa.
FRANK KLUNE, 604—3rd St., N. W., Chisholm, Minn.
HELENA KUSAR, 1936 So. Kenilworth Ave., Berwyn, Ill.
KATHERINE KRAINZ, 17838 Hawthorne Ave., Detroit 3, Mich.
JOHN KVARTICH, 411 Station St., Bridgeville, Pa.
JOHN POLLOCK, 24465 Lakeland Blvd., Noble, Ohio.
LUDVIK MUTZ, 364 Menahan St., Brooklyn, N. Y.
ANTOINETTE SIMICICH, 17410 Nottingham Rd., Cleveland 19, Ohio.
THERESA SPECK, 4658 Rosa Ave., St. Louis 16, Mo.
VALENTINE STROJ, 1040 N. Holmes Ave., Indianapolis, Ind.
JOHN M. STONICH, 1634 Cedar St., Pueblo, Colo.
ANDREW VIDRICH, 708 Forest Ave., Johnston, Pa.
ANTON ZBASNIK, A. F. U. Bldg., Ely, Minn.
JOSEPH ZORC, 1045 Wadsworth Ave., No. Chicago, Ill.

BUDHIN DEMANT

GUSTAV LE ROUGE

(Nadaljevanje)

— Rekel bi, si je mislil, da mi je sreča postala mila. Čudež je naravnost, da me niso zasledili. Minuto pozneje bi si bil stal z Misterijo nasproti. Tudi ni napadno, da so Mygali poslali brzojavko v indijski jezik, ki sem se ga priučil za časa svojega bivanja v Indiji. Čez sedem let res vse prav pride. Če bi bili poslali telegram šifrirano, bi bila stvar silno otežena. ... Johna Terryja v Londonu prav tako dobro poznajo, kot Vanderbilta ali Rockefellerja v Ameriki. Da bi le prišel o pravem času in ga opozoril na nevarnost ...

Lionel Brady je potegnil iz svoje listnice zmečkan, zarumele popravljamo pralne stroje in vsakovrstne hišne predmete

SHORE APPLIANCE CO.
14416 St. Clair Avenue
GL 6012, — po 6. zv. KE 0448

Zaposlen zakonski par

želi dobiti v najem stanovanje s 3 — 5 sobami, opremljene ali ne opremljene. Finančno zanesljiv par brez otrok ali domačih živali. Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

Poštena dvojica

želi dobiti v najem eno sobo z dvema posameznimi postelji ali eno dvojno posteljo; v okolici Euclida. Kdor ima za oddati, naj pokliče IVanhoe 9619.

Uradnice društva sv. Ane št. 4 SDZ

Uradnice društva sv. Ane št. 4 SDZ za leto 1946 so sledeče: Predsednica Julia Brezovar, 1173 E. 60 St.; podpredsednica Jennie Stanonik; tajnica Mary Bradač, 1153 E. 167 St.; zapisnikarica Genovefa Zupan; blagajničarka Josephine Orazem; rediteljica Mary Pristov; nadzornice, Anna Erbežnik, Jennie Suvak in Rose L. Eršte. Vsi slovenski zdravniki v Clevelandu so društveni zdravniki. Društvene seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu v Slovenskem narodnem domu, soba št. 1, ob 8. uri zvečer.

SLAVNI TELIČKI—PETORČKI



Edini petorčki telečje pasme ki so bili "rojeni" 20. novembra 1945 "bivajo" na farmi Leo Schmoldta blizu Fairburyja v Nebraski. Na sliki se vidi odlično telečko petorico, ko jo je njihova gospodinja pripeljala na

nje; ne gremo več v Ameriko, nego v London. Spremenite takoj smer in glejte, da bomo čim hitreje tam.

Kapetan Bazil je bil tako silno začuden, da Misteriji ni mogel niti besedice odgovoriti.

Odšel je z malomarnim pozdravom h krmarju, da spremeni smer ladje. Ko se je spet vrnil na krov, se še ni nehal čuditi.

— Pri moji veri, je zamrmral, naposled pa le pridem do spoznanja, da imam opraviti z blaznimi! ...

Potem je zmigal z rameni in ga

LJUDEM, KATERIM UGAJA DOBRO GLEDALIŠČE, OBIŠČEJO
RKO KEITH'S E. 105th ST. THEATRE
E. 105th St. & Euclid Avenue
kjer se vedno kaže najboljše slike

EKSPERTNA POPRAVILA NA RADIO APARATIH
IN DRUGIH ELEKTRIČNIH PREDMETIH
F. J. MARTIN ELECTRIC CO.
1471 EAST 55th STREET

PRAVKAR SMO DOBILI KRASEN kombinacijski radio Stromberg-Carlson
ki je izpopolnjen do perfektnosti
PREMENJA PLOŠČE AVTOMATIČNO

S tem radiom, ki ima krasen kabinet, ki bo kras vaši hiši, boste dobili najboljšo poslugo, ki vas bo gotovo zadovoljila.

Se priporočam
Anton Dolgan
15617 Waterloo Rd.

4-DNEVNA POSLUGA IZBORNO
čiščenje in likanje
Konchan Dry Cleaners
4808 Superior Ave. EXpress 2646

POSEBNOST
Znižane cene na obleki, ki se jo pošlje v staro domovino.
Brezplačno pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

lja demantov, ne morda ker je bil najbogatejši trgovec z dragulji in tudi ne, ker je morda skušal ustanoviti demantni trust, nego ker je bil posestnik največjih in najlepših kamenov. Njegova zbirka ni imela enake na svetu.

John Terry je bil čil mož, ko je nenadoma opustil trgovino zaradi smrti svoje žene. Imel je takrat petdeset let.

Ta katastrofa mu je bila namreč povzročila neizmerno bol. Od takrat ni hodil več v družbo in živel je v samoti v elegantni hišici na trgu Belgrave squaru v okraju Westminsteru. Po smrti svoje žene, radi katere se ni nikoli potolažil, se je popolnoma posvetil vzgoji svoje hčerke Ellene.

John Terry je živel kot ura v vsakem oziru: za ženske se ni brigal, igral ni, pil ni in k dirkam ni hodil.

Uvedel je bil svojo hčerko v vse finančne zadeve, vodil jo je sam v gledališče in v družbo in s petdesetim letom je imel pogum, znova početi s študijem, samo zato, da bi Ellen ne imela drugega profesorja kot njega. Ellen je bila pristrčno dekle in je naravnost oboževala svojega očeta.

Največja skrb bankirja je bila in njegov največji strah, da ne bi prej umrl, predno bi se poročila njegova hčerka z možem, s katerim bi bila srečna.

— Enkrat se boš pač le morala odločiti, je dejal nekega jutra bankir, ki je sedel poleg svoje hčere v študijski sobi.

— Saj imam še dosti časa, je dejala deklica in se nasmehnila. Tako, kot živim sedaj, sem popolnoma srečna.

— Ravno radi tega, ker se silno bojim, da se poročim z možem, ki te ne bo razumel, bi ti najraje sam izbral idealnega so-proga.

To je bil večni predmet pogovorov med očetom in hčerko, toda miss Ellen jih je končavala z zvonkim smehom. Sicer pa bi bil morda John Terry v veliki zadregi, če bi ga Ellen služala in si izbrala enega brezštevilnih kandidatov, ki so se zanimali dan za dnem za lepo gospodično — in še lepšo doto.

Ellen je bila majhna, imela je dolge zlate lase, od narave skodrane, in svetlo modre oči kot lanov cvet. Njena polt je bila idealno bela, njen smeh in njena veselost naravnost očarujoča. Vedla se je fineje in uljudneje kot marsikatera dame, ki so bile bolj izzivajoče ali ošabne. Izredna milina in bojazljiva dobrodušnost je izhajala iz njene male osebnosti.

Prijateljski pogovor med očetom in hčerko je prekinil lakaj v rezadni livreji, obšiti z zlatom, belih nogavicah in kratkih hlačah. Spoštljivo se je priklonil pred Johnom Terryjem in mu pomolil pismo na pozlačenem krožniku.

Ellen je dala pismo očetu, med tem ko se je služabnik spet globoko priklonil in neslišno odšel.

John Terry je prerezal pismo in čital:

Scotch Commercial Bank, Threadneedle Street, 30, C. London.

Gospod!

V zelo važni zadevi imamo govoriti z Vami. Zelo Vas bo zanimala. Pismo Vam ne moremo razložiti.

Bodite, prosim, tako prijazni in pridite v naš urad danes popoldne okoli druge ure.

Za direktorja:

S. Boulting.

— To me pa res jezi, je vzkliknil bankir. Prisiljen sem oditi po kosilu v mesto.

— Kaj je s tem pismom? je nezaupno vprašala miss Ellen.

— Ničesar ne vem. Toda po imenu banke, ki je veliko in solidno podjetje, sklepam, da me bo eden mojih dolžnikov prosil, naj počakam.

— Če bi moral radi tega še večkrat hoditi v mesto, rajši odneham in pusti, naj ti plača pozneje.

Stari bankir se je pretkano nasmehnil.

— Ti bi na poseben način vodila finančne zadeve, je dejal. Saj veš, da svojih dolžnikov itak preveč ne pritiskam. Pomiri se, takoj sprejemem pogoje, ki mi jih stavijo in nato se vrnem.

— Rajši bi videla, če ostaneš. Teško mi je pri srcu, kot da mi grozi kaka nesreča ...

John Terry je pomiril svojo hčerko, rekoč, da je malo razvajena. Poljubil jo je pri odhodu in nekaj minut pozneje je že oddrdral v svojem avtu v mesto.

Veliki in suhi lakaj, ki mu je bilo ime Rakham, je z ironično zadovoljnostjo gledal, kako odhaja bankir. Ko je bil sam, se je nasmehnil, a nenadoma se je stresel. Nista še bili pretekli dve minuti od Terryjevega odhoda in že se je ustavil drug eleganten avto pred hišo, kot da bi oni, ki so bili v njem, samo čakali na ugodni trenutek, da se bankir odpelje.

Dva moža sta stopila z voza, na katerem se je nahajal težak zaboj, za njima pa je izstopila mlada, črno oblečena dama — Misterija, ki je prišla prejšnji večer v London na krovu "Morske lastovke" in kot — zadnji — Indijec Nathan Mahel.

Mirno je šel Rakham odpreti vrata in spustil vso tolpo v hišo. Bandit, preoblečen v lakaja, se je pred Misterijo ravno tako spoštljivo priklonil, kot nekaj trenutkov poprej pred bankirjem.

— Ali si od točke do točke ubogal ukazom, ki sem ti jih brzojavila? je vprašala Misterija.

— Da; moj prednik, ki ga je eden avtomobilov Mygalov podrl na tla, leži v bolnišnici za tri mesece. Javil sem se takoj v službo in na podlagi svojih priporočil sem bil sprejet. Osem dni sem tu in zadovoljni so z menoj.

— Dobro. Vodi nas k blagajni. Imamo samo tri četrte ure časa. Moramo hiteti. Kje je služinčad?

— Njih se nimamo bati. So barica je odšla, šofer je z gospodom, kuhar in njegov pomočnik ne prideta nikoli iz kuhinje, ki je v kleti na zadnji strani hiše, ostali sluge so pa v hlevu ali v parku.

— Dobro! je rekla Misterija s poveljujočim glasom. Ti ostaneš tu in paziš, med tem ko se mi spravimo na delo.

(Dalje prihodnjic)

Prispevajte za otroško bolnico v Sloveniji!

FARRELL, PENNA.
FARRELL POULTRY MARKET
199 HAYWOOD STREET — FARRELL, PA.
Tel.: 2-4282
NAŠA POSEBNOST JE PRESKRBE TI PERUTNINO ZA RAZNE ZABAVE, SVATBE IN PRIREDBE
GUSTAVE PAUL
Concrete Building Blocks and Concrete Products
901 EMERSON AVENUE — FARRELL, PA.
Tel.: 6731
Mi pošiljamo naše cementne bloke v Cleveland in druge dele mesta Ohio za manj kot polovico, kar stane zelen les.
McGhee & Clark
SALES & SERVICE
RADIO APARATI, LEDENICE — PRALNI STROJI IN DRUGI MANJŠI PREDMETI
Popravljamo vse vrste
1101 HAMILTON AVENUE — FARRELL, PA.
POZDRAV
Baron Hardware Stores
FARRELL, PA.
V Pennsylvaniji vam ni treba plačati "Sales tax" na nakupih
Spano Studio
704 HAYWOOD STREET — FARRELL, PA.
DRUŽINE IN SKUPINSKE SLIKE, PORTRETI, ITD.
Tel.: 24232
Vas slikamo ob vaši priljubljenosti
CLEVELAND, OHIO
Sperber Radio Company
Plošče in električni predmeti — igrače — novelite
18633 ST. CLAIR AVENUE — CLEVELAND 10, OHIO
Imamo vsakovrstne slovenske in druge popularne plošče.
IVanhoe 3245
SHARON, PENNA.
POZDRAV SLOVENCEM
Szabo's Fashion Jewelers
148 WEST STATE STREET — SHARON, PA.
V Pennsylvaniji vam ni treba plačati "Sales tax"
Sharon Modern Poultry Market
VSAKOVRSNA PERUTNINA PO ZMERNIH CENAH
85 SOUTH WATER AVENUE — SHARON, PA.
ROBERTS
"THE DIAMOND STORE"
"AT THE BRIDGE"
FINI DIAMANTI IN RAZNA ZLATNINA
RADIO APARATI IN ELEKTRIČNI PREDMETI
Prodajamo na lahka odplačila
Nahajamo se pri mostu že 21 let

PISMA IZ STAREGA KRAJA

Doživljaji tri-letne internacije

Mr. in Mrs. Mike Spehar, 14919 Hale Ave., sta prejela pismo od Avgusta Kramer, Kapucinski samostan, Breg št. 18, pošta Celje, kateri je bil tri leta interniran po taboriščih. V naslednjem opisuje svoje doživljaje:

"Breg-Celje, 8. maja 1946
"Leta 1942 dne 11. maja sem bil prvič aretiran in bil v zaporu 11 dni, nakar so me izpustili na svobodo. Drugič so me ponovno aretirali na 11. junija 1942 z mojimi tovariši v cinkarni, po številu 26. Od teh je bilo precej ustrelenih. Mene so pri vsakokratnem zasliševanju nečloveško bili in tepli. Pri trikratnem zasliševanju me vsakokrat peljali v klet v starem Piskru, katero smo nazivali mučilnico.

"Tukaj sem se moral vsaki-krat do golega sleči, razen srajce in se vleči na klop, nakar so mi z vrhovo zadržali noge in me obesili na škripec. Potem se je začelo mučenje. Pristopila sta dva z bikovci v rokah, eden od leve in drugi od desne; tretji pri glavi je tolkel s pestjo po obrazu, po nogah in rebrih, kamor je pač padlo. Pri tretjem mučenju so mi zlomili spodnjo čeljust. To so bili zloglasni Gestapovci "Junger" iz Celja.

"Birmanšek krojač iz Šoštanja in "Jung" je bil švaba. Tako so me pustili brez vsakega zdravljenja v groznih bolečinah. Že tretji dan se mi je začelo v ustih gnjotiti. Jesti nisem mogel nič več, ker je bil ves obraz zatečen in v ustih še strjena kri, katero sem si sam z mezinom v koscih z muko čistil in odstranjeval, ker je bilo vse gnojno in v ustih strašen smrad.

"Na noge in druge ude so mi moji somučniki nalagali mokre cunje, da mi je lajšalo bolečine in podplutbe. Po devetih dneh trpljenja so nas iz Celja preko 200 oseb, uklenjene kot zveri, gnali na postajo v Celju in od tu v Maribor. Tam sem bil zopet dva meseca. V oktobru sem prišel pred preki sod. Imel sem številko 63 za streljanje toda bil sem na podlagi dveh prošenj pomiloščen. Od 39 nas, ko smo bili v celici skupaj, smo ostali samo trije pri življenju. Vsi drugi, iz naše celice in iz drugih po številu 140, so bili popoldne ustreljeni.

"Ostanek, kolikor nas je še bilo, so drugi dan odpeljali v taborišče "Borlov" pri Ptuj. Tukaj so nas zopet sprejeli v varstvo nemški policisti, kateri so nas z vso naglico transportirali na Mauthausen, ker so bili že naši ruski zavezniki s svojimi armado pri Grazu. Imeli smo 65 slabih, kateri so bili v bolnišnici ali v takozvanem reviru. Njim so istotako za na pot dali en hleb 1 kg kruha in kosček margarine. In to samo kot pretezo. Nato so jih gnali v podzemeljski predor in vseh 65 potrelili. Mi drugi smo šli peš naprej. Ko smo dospeli v mesto Peggau, je bil avijonski ali zračni napad, med katerim nas je bilo mnogo ranjenih ter dva ubita. Istotako tudi dva stražarja.

"Tukaj so nas po napadu zagrali v podzemlju, kjer smo prej delali v usodnih mesecih. Tu smo ostali do večera. V mraku smo šli zopet naprej, celo noč in še drugi dan, brez vsake hrane, ker kruh, našo revno popotnico, smo že prvi dan vsega pojedli. Kateri je med potjo omagal, je bil enostavno ustreljen. Ker je pa komandant taborišča uvidel, da peš ne pridemo do Mauthausena, je v Bruck am der Mur dobil 6 vagonov, kot so za prevoz premoga. Tako so nas 465 mož natrpali notri kot sardine. Na vsakem vogalu pa straža, katere se je vsaki dve uri menjala. Potreba se je morala opravljati kar v vagonih. Bil je neznosen smrad.

"Na poti smo bili pet dni in to brez vsake hrane. Ko smo dospeli na postajo Mauthausen, smo imeli po vagonih 22 mrtvih, kateri so takorekoč od lakote umrli med potjo. Od tu so nas z vso surovostjo tirali eno uro v taborišče. Bili smo slabi, da smo se zapotekavali eden v drugega.

"Tukaj so nas zaprli v tretje taborišče, kateri je bil čisto izoliran od prvega in drugega. Prvo hrano smo dobili od torka prihodnjo nedeljo opoldne in to malo kuhane suhe sladkorne pe-

so hitro napravili od leve in desne ozek špalir in z bikovkami in palicami mlatili do nas, da smo se eden po drugem plazili pri vhodu v Graščino.

"Tukaj sem bil spet dva meseca. Hranili so nas s samimi bučami, kot svinje. Potem so nas na 9. decembra 1942 leta, po številu 120 transportirali v zloglasno taborišče Mathausen ob zgornji Donavi, kjer se je šele takorekoč pričel križev pot.

"Tukaj so nam vse naše stvari odvzeli in nas oropali. Nato so nas preoblekli v cebraste cunje. Nato so nas gonili na delo kot živino, k najtežjim delom. To je bilo na dnevnem redu. Vsak dan se je nas pri delu pobijalo in streljalo. Slabe in bolehe so po takozvanih revirjih ali bolnicah sprva kar z bencinskimi injekcijami odpravljali na drugi svet in v krematorij, dokler niso prišli do hudičeve iznajdbe, takozvane plinske celice, v katere so pozneje slabe in izmoggane natrpali po 50 in 65, jih zaprli in v par minutah zastropili in zadušili. Potem so jih zmetali ven in druge ponovno natrpali noter.

"Krematorij je bil zaposlen noč in dan. Iz njega se je valil gost, črni dim. Poleg tega so jih tudi obešali. Pri obešanju smo se morali vsi jetniki taborišča posloviti in tako prisostvovati eksekucijam. Kar mi bo pa do smrti ostalo v spominu, je zverinsko mučenje jetnikov, katere so dali trgati psom, volčjakom.

"SS-ovci so dobili zadnje čase tudi po 4 dni dopusta za vsakega, katerega so ustrelili. Tako so se skušali, kateri jih bo več. Bil sem deležen tudi dveh transportov in sicer prvega v Aflenz pri Leibnicu. Tukaj smo delali podzemeljske tovarne. Tukaj jih je istotako mnogo ostalo, katere so pobili. Eni so pa od pomanjkanja in od izčrpanosti pomrli. Tu sem bil do izgotovitve treh podzemeljskih tovarn.

"Iz Aflenza so mene in druge v skupinah transportirali v taborišče Peggau pri Grazu. Tukaj smo zopet delali s polno paro, kot živina, v podzemlju in to 14 dni, po dnevi od 6. ure zjutraj do 6. ure zvečer in nadaljnjih 14 dni obratno v izmeni od 6 do 6 v jutro, pri slabi hrani in vedno z gumijevko za hrbtom. Gorje tistemu, kateri je oslabil. Ta je bil zapisan gotovi smrti.

"Gredoč na delo ali iz dela smo se morali po 4 in 4 držati pod roke. Tukaj si bili za stražo prostovoljci SS-ovci, kateri so bili sami Ukrajinci. Mnogo je bilo slučajev, ko smo šli z dela izmučeni ter lačni, pa je taki mladi SS-ovec korakajoč ob strani nenadno potegnil enega ali dva iz vrste in drugi stražar pa z mašino po njih. Tako so šli mnogi izmučeni SS-ovcem samo za šalo na drugi svet.

"Tu sem bil do 3. aprila 1945, do Velikonočnega torka. Potem

se. Tukaj sem bil tako slab, da sem se bal da ne bom preživel in vzdržal. Tehtal sem samo še 39 kg. Ali usoda mi je bila mila in naklonjena. Dočakal sem srečen dan 5. maja, ko so nas naši zavezniki Amerikanci osvobodili in rešili nacističnega pekla.

"Drugi dan na 6. maja je že bilo hrane malo več in tudi kruha. Dokler niso za seboj pripeljali zadostno količino hrane, katero smo potem v obilici in do-

tero bodo enkrat uživali naši otroci."

Drugo pismo in prošnja pa je od Angele Bradač, Poljane št. 7, pošta Dolenjske Toplice pri Novem mestu, ki je tudi vdova. Ona piše tako:

"Kakor je celi naš slovenski narod moral veliko pretrpeti, tako smo tudi tukaj v topliški dolini dali veliko žrtev. Jaz sem bila že leta 1942 tako močno prizadeta. Italijani so nam požgali zlati moj rojstni dom, nato pregnali očeta, mater, tri brate in dve sestri na otok Rab v mučeništvo. Oče je tam umrl; on je od gladi legel v grob; enega brata so mi Italijani ustrelili

Tool & Die Makers
Popolnoma izurjeni
Plačajo od ure
Zglasite se pri
The Bishop & Babcock Mfg. Co.
4901 Hamilton Ave.

Kleparski delavci
Tovarniško izurjeni. Plača od ure
polog "piece work". 40 ur tedensko.
The Bishop & Babcock Mfg. Co.
4901 Hamilton Ave.

Ženska
ZA DELO V CAFETERIJI
Polni čas
Zglasite se v
Employment Office
The Wm. Taylor Son & Co.

POMOČNICE ZA
URADNIŠKI
LUNČ ROOM
TUDI IZURJENA
PEKARICA
Delajte v čistem, prijetnem
ozračju.

Morate biti večji angleščine.
Samo čedne, snažne in večje
žene v starosti 20 do 35 let
se naj prigrasijo.

Plača \$29 za 40 ur dela.
Dobi se obede in uniforme.

Zglasite se pri
THE OHIO BELL
TELEPHONE CO.
Soba 901
700 Prospect Ave.

A. & M. BEVERAGE
15604 WATERLOO RD.
Pivo — vino — cordials
Ohio — Concord — California vino in mehke pijače

A. GRDINA & SINOV
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluža podnevi in ponoči

Dvoje prošelj iz domovine

Mrs. Ljudmila Vidmar, 1570 E. 47 St., je prejela dvoje pretresljivih prošelj iz novomeške okolice, ko prosijo dve vdovi ameriške Slovence za kakšno pomoč.

Prvo pismo je od Rezke Gorše, Poljane št. 13, pošta Dolenjske Toplice pri Novem mestu, ki pravi: "Vaš naslov sem dobila na željo po R. K. S., da Vam lahko pišem in potožim moje težkoče, ki me tako hudo težijo. Še leta 1942 so mi Italijani zverinsko umorili mojega nad vse ljubljenežnega moža, kateri mi je zapustil 10-letnega sinčka Edwarda in 4-letno hčerko Olgo, za katere se sedaj tako hudo mučim in skrbim, da jih moram preživeti in siromško oblačiti.

"Vedite ljubi naši bratje, ki ste v Ameriki, da sem sirota, ki so me pregnali tako, ne vem kako bi se izrazila, kot zverino in mi pobrali vse, kar sem pač imela. Tako sem ostala popolnoma uničena, da se ne smem spomniti nazaj, kaj mora človek vse pretrpeti, ker smo res imeli veliko bede, gorja in trpljenja. Zato Vas vljudno prosim za kakšno pomoč, za katero bi Vam bila zelo hvaležna. Prosim, če bi vi ljubi nam bratje in sestre, za katere sem jaz tako pozno zvedela, nam kaj pomagali. Slovenske družine, čeprav smo si nepoznani, bi Vas tako lepo in hvaležno prosila pomoči. Naj se spomni kdo na nas sirote, ki smo morali toliko pretrpeti za to zlato svobodo, ka-

Uravniki Slovenskega demokratskega kluba v Euclidu za leto 1946:
Predsednik Andy Jerman; podpredsednik Anton Sternad; tajnik Michael Boič; blagajnik Franc Smalc; zapisnikar John Gabrenja; nadzorni odbor: Math Intihar, John Jamnik in John Omerza; zastopnika za Skupna društva SDD Louis Modic in Anton Mihelich; za Cosmopolitan ligo Math Intihar in Anton Mihelich. — Seje se vrše vsak drugi tork v mesecu v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., Euclid, Ohio.

WIDGOY'S PHOTO STUDIO
485 East 152nd St.
Se priporočamo za izdelavo vseh vrst slik po zmerni ceni. Odprto ob nedeljah.

BONCHA
Refrigeration Service
Commercial and Domestic
Call
HE 4149

DAJTE VAŠ FORNEZ
SČISTIT SEDAJ!
Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."
\$4 do \$6
National Heating Co.
Postrežba širom mesta
FAirmount 6516

A. & M. BEVERAGE
15604 WATERLOO RD.
Pivo — vino — cordials
Ohio — Concord — California vino in mehke pijače

A. GRDINA & SINOV
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluža podnevi in ponoči

Uravniki Slovenskega demokratskega kluba v Euclidu za leto 1946:
Predsednik Andy Jerman; podpredsednik Anton Sternad; tajnik Michael Boič; blagajnik Franc Smalc; zapisnikar John Gabrenja; nadzorni odbor: Math Intihar, John Jamnik in John Omerza; zastopnika za Skupna društva SDD Louis Modic in Anton Mihelich; za Cosmopolitan ligo Math Intihar in Anton Mihelich. — Seje se vrše vsak drugi tork v mesecu v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., Euclid, Ohio.

WIDGOY'S PHOTO STUDIO
485 East 152nd St.
Se priporočamo za izdelavo vseh vrst slik po zmerni ceni. Odprto ob nedeljah.

BONCHA
Refrigeration Service
Commercial and Domestic
Call
HE 4149

DAJTE VAŠ FORNEZ
SČISTIT SEDAJ!
Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."
\$4 do \$6
National Heating Co.
Postrežba širom mesta
FAirmount 6516

A. & M. BEVERAGE
15604 WATERLOO RD.
Pivo — vino — cordials
Ohio — Concord — California vino in mehke pijače

A. GRDINA & SINOV
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluža podnevi in ponoči

se. Tukaj sem bil tako slab, da sem se bal da ne bom preživel in vzdržal. Tehtal sem samo še 39 kg. Ali usoda mi je bila mila in naklonjena. Dočakal sem srečen dan 5. maja, ko so nas naši zavezniki Amerikanci osvobodili in rešili nacističnega pekla.

"Drugi dan na 6. maja je že bilo hrane malo več in tudi kruha. Dokler niso za seboj pripeljali zadostno količino hrane, katero smo potem v obilici in do-

tero bodo enkrat uživali naši otroci."

Drugo pismo in prošnja pa je od Angele Bradač, Poljane št. 7, pošta Dolenjske Toplice pri Novem mestu, ki je tudi vdova. Ona piše tako:

"Kakor je celi naš slovenski narod moral veliko pretrpeti, tako smo tudi tukaj v topliški dolini dali veliko žrtev. Jaz sem bila že leta 1942 tako močno prizadeta. Italijani so nam požgali zlati moj rojstni dom, nato pregnali očeta, mater, tri brate in dve sestri na otok Rab v mučeništvo. Oče je tam umrl; on je od gladi legel v grob; enega brata so mi Italijani ustrelili

Tool & Die Makers
Popolnoma izurjeni
Plačajo od ure
Zglasite se pri
The Bishop & Babcock Mfg. Co.
4901 Hamilton Ave.

Kleparski delavci
Tovarniško izurjeni. Plača od ure
polog "piece work". 40 ur tedensko.
The Bishop & Babcock Mfg. Co.
4901 Hamilton Ave.

Ženska
ZA DELO V CAFETERIJI
Polni čas
Zglasite se v
Employment Office
The Wm. Taylor Son & Co.

POMOČNICE ZA
URADNIŠKI
LUNČ ROOM
TUDI IZURJENA
PEKARICA
Delajte v čistem, prijetnem
ozračju.

Morate biti večji angleščine.
Samo čedne, snažne in večje
žene v starosti 20 do 35 let
se naj prigrasijo.

Plača \$29 za 40 ur dela.
Dobi se obede in uniforme.

Zglasite se pri
THE OHIO BELL
TELEPHONE CO.
Soba 901
700 Prospect Ave.

A. & M. BEVERAGE
15604 WATERLOO RD.
Pivo — vino — cordials
Ohio — Concord — California vino in mehke pijače

A. GRDINA & SINOV
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluža podnevi in ponoči

Uravniki Slovenskega demokratskega kluba v Euclidu za leto 1946:
Predsednik Andy Jerman; podpredsednik Anton Sternad; tajnik Michael Boič; blagajnik Franc Smalc; zapisnikar John Gabrenja; nadzorni odbor: Math Intihar, John Jamnik in John Omerza; zastopnika za Skupna društva SDD Louis Modic in Anton Mihelich; za Cosmopolitan ligo Math Intihar in Anton Mihelich. — Seje se vrše vsak drugi tork v mesecu v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., Euclid, Ohio.

WIDGOY'S PHOTO STUDIO
485 East 152nd St.
Se priporočamo za izdelavo vseh vrst slik po zmerni ceni. Odprto ob nedeljah.

BONCHA
Refrigeration Service
Commercial and Domestic
Call
HE 4149

DAJTE VAŠ FORNEZ
SČISTIT SEDAJ!
Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."
\$4 do \$6
National Heating Co.
Postrežba širom mesta
FAirmount 6516

A. & M. BEVERAGE
15604 WATERLOO RD.
Pivo — vino — cordials
Ohio — Concord — California vino in mehke pijače

A. GRDINA & SINOV
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluža podnevi in ponoči

kot talca; drugi je pa od naših nasprotnikov bil mučeniško umorjen v Ljubljani 7. februarja 1943. Moj zlati mož in oče dveh malih otrok je padel v borbi kot hraber partizan za zlato svobodo pri Trstu 30. junija 1944 leta. Tako sem popolnoma uničena. Sedaj se mučim iz dneva v dan in tolažim moje tako prizadete otroke. Hčerka je stara sedem let in bo šla sedaj v šolo. Sinček pa bo star 4 leta na 6. decembra letos.

"Tako je nam, dragi bratje Slovenci, da če imate le trohico usmiljenja v sebi, spomnite se

kaj na sirote, ki tako željno čakajo, da bi se jih kdo v tuji spomnil s kakšnim paketom. Otroci nimajo ne oblačila in ne obutve. Jaz pa nimam nič s čimer bi jih pokrila, ko jih dam z večer k počitku. Sama sem tu di z vsem v velikem pomanjkanju. Zato bi vljudno prosila, da bi se me spomnili, če Vam je količkaj mogoče in poslali kakšen paket, za katerega se že naprej najlepše zahvaljujem."

Prispevajte za otroško bolnico v Sloveniji!

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrtega srca naznanjamo sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je Bogu vdana po dolgi in mučni bolezni preminula naša nadvse ljubljena mati, stara mati in sestra

MARY KALISTER

rojena Pavlovič

Pokojna je bila rojena dne 15. avgusta 1880 v vasi Selce, fara Slavina pri Postojni. Preminula je previdena s tolažili svete vere dne 11. julija ter bila pokopana po opravljeni zadušnici v cerkvi sv. Vida na Kalvarijo pokopališče dne 15. julija ob 9. uri popoldne.

Poleg žalujočih štirih sinov in dveh hčer in rejenke zapušča tukaj sestre Jennie Debeljak, Louise Kuclar in Antonio Penko ter v stari domovini brata Janeza in v Južni Ameriki, sestro Heleno in brata Franceta.

V globoki hvaležnosti se želimo najlepše zahvaliti Rev. Francis Baraga in Rev. Victor Tomc za podelitev svetih zakramentov, opravljeno zadušnico in spremstvo na pokopališče na potu k večnemu počitku.

Najlepšo zahvalo naj prejme pogrebni zavod Jos. Žele in Sinovi za vsestransko najboljšo postrežbo in lepo urejen pogreb.

Našo iskreno zahvalo naj prejmejo vsi oni, ki so položili cvetje ob krsti blagopokojne matere ter mnogi darovalci za svete maše, katere se bodo brale v mirni pokoj blage duše.

Iskrena hvala vsem onim, ki so dali svoje avtomobile za prevoz spremljevalcev na pokopališče brezplačno na razpolago.

Hvala vsem, ki so prišli pokojno kropiti, kakor tudi onim, ki so jo spremili na pokopališče k večnemu počitku. Končno hvala vsem za vse, kar so nam ob času smrti in žalosti v družini kaj dobrega storili.

Naša zahvala naj velja sorodnikom, sosedom in prijateljem za tolažilne obiske med boleznijo ter tolažbo ob času družinske bridkosti.

Draga in ljubljena mati. Tužno nam je v srcu ob bridki misli, da Te ni več med nami. Po mučnem trpljenju preselila si se v večnost—postala si v grobu tesna sosedka pokojnega soproga in našega nepozabnega očeta. Dva grobova—mati in oče, zaklad ljubezni, skrit pod ruševino zemlje nam daje uteho, da se nekdanj srečamo nad zvezdami. Ljubljena mati in dragi nam oče, čutja naš klič k nebu: "Lahka naj Vama bode tuja zemlja do svidenja v večnosti."

Žalujoči ostali:

Frank, Joseph, Ferdinand in Rudolph, sinovi.
Mary, poročena Molle, in Olga, hčeri,
Helen Kuclar, rejenka.
Friderick in Kenneth, vnuka
Louise in Olga Kalister, snahi,
George Molle, zet

Cleveland, O., 12. avg. 1946

Čistilna razprodaja

ie sedaj v teku!

SUKNJE

OBLEKE

KLOBUKI

KRILA

BLUZE

SLACKS

KOPALNE OBLEKE

SOLNČNE OBLEKE

KRATKE HLAČE

TEE SRAJCE

ŠPORTNE SRAJCE

VELIKO DRUGIH STVARI

ANZLOVAR'S DEPT. STORE

6214 ST. CLAIR AVENUE

ENDicott 8042

CONSTRUCTION LOANS STRAIGHT BANK LOANS FHA LOANS GI LOANS

PROMPT SERVICE

LOW INTEREST RATES

Monthly Reduction Loans

APPLY AT

St. Clair Savings & Loan Co.

6235 ST. CLAIR AVE.

HENDERSON 5670